



hírek

**MVSZ-
szervezet
Szegeden**

● **Munkatársunktól**

A minap Szegeden is megalakult a Magyarok Világszövetségének helyi szervezete. Az alakuló gyűlésen részt vett Csoóri Sándor, az MVSZ elnöke is, aki nagyra értékelte a vidéki szervezetek szerepét a szövetség munkájában. A szegedi városi és Universitas MVSZ-szervezet ideiglenes elnökségének tagjai: *Streitman Károly* (elnök), *Bodosi Mihály*, *Bor Zsolt*, *Erős István*, *Kliegl Sándor*, *Lázár György*, *Novák István*, *Póda Jenő*, *Solymosi Frigyes*, *Szeghő István*, *Szentpéteri István*, *Szónokyné Ancsin Gabriella* és *Zombori István*.

**Kisteleki
fesztiválsiker**

● **Tudósítónktól**

Az országos angol nyelvű drámafesztiválon az általános iskolások kategóriájában második helyezést szerzett a kisteleki II. Rákóczi Ferenc Általános Iskola csoportja a Három ifjú a tüzes kemencében című, *William Plomer* és *Benjamin Britten* nyomán készült parabolával. A produkció felkészítő tanára dr. *Csejtei Zoltán*; művészeti vezetője *Nemes Éva*. A darab főszereplői közül *Mecanov Damján* 8. osztályos tanuló, a legjobb színészi alakítás különdíjasa, *Bene László* 6. osztályos tanuló, a legjobb angol kiejtés különdíjasa lett.

**Szöregi
buszrongálók**

● **Munkatársunktól**

Szöregen polgárok közreműködésével sikerült „lefülni” három randalfrozó fiatalra. Az önkéntesek a helyi járatú busz megérkezése után figyeltek fel a zajos csörömpölésre. A hang irányába haladva látták, hogy a fiúk a busz ajtaját rugdossák. Sőt: mint kiderült, még az ablakot is betörték. A két rendbontót viszonylag gyorsan sikerült elkapniuk, majd rádióval értesítették az újszegedi rendőrök ügyeletését. A kitérő rendőrök rövid időn belül elfogták a harmadik fiatalra, a „fókolompost” is.

INA
GÖRDÜLŐCSAPÁGYAK
NAGYKERESKEDELME
NOVIKI Szeged Kft.
Tel.: (62) 436-562, 436-563
Fax: (62) 436-564

„Millió díszletek helyett jó énekeseket”

– javasolja a Fiescót éneklő Gregor József

A Szegedi Nemzeti Színház operatársulata Pál Tamás dirigálásával csütörtökön este koncertszerű előadásban mutatja be Verdi: *Simon Boccanegra* című operáját. A premier része annak több évre tervezett sorozatnak, amelynek keretében az operatársulat a teljes Verdi-életművet szeretné műsorára tűzni. Az opera egyik főszerepét, Fiescót a színház örökös tagja, Gregor József éneklő, aki ebben az évadban külföldi fellépései mellett több szerepben visszatért az Operaház színpadára is. A jeles basszust szegedi otthonában kerdeztük.



Gregor József: „Nem úgy tekintenek rám, mint egy öregedő énekesre”.
(Fotó: Révész Róbert)

● A '80-as években Verdi-sorozatának részeként a Hungaroton Giuseppe Patané vezényletével kiadta a *Simon Boccanegra* teljes lemezfelvételét. A kritika a lemez legnagyobb meglepetésének az ön Fiescóját nevezte...

– Borzasztóan büszke voltam rá, mert elnyerte a francia lemezakadémia nagydíját. Az indoklásban összehasonlították az én Fiescómát Nikolaj Gyaurovval, és úgy vélték, az enyém nem csupán hangprodukció, hanem differenciált, komplex alakítás. Jól emlékszem arra a két hétre, amikor Giuseppe Patané irányításával felvettük a lemezt. Óriási élmény volt, mert Patané abszolút énekesközpontú, fantasztikus karmester volt, aki mindent kívülről dirigált. Például az első felvonás nagy képe – amikor betör a tömeg a Doge-palota tanácstermébe – szinte improvizálva került a lemezre, mert olyan hangulat teremtődött a

felvétel pillanatában, ami nem volt hasonlítható egyetlen korábbi próbára sem. Így aztán olyan tempók, olyan koronák hallhatók a lemezen, amelyek akkor és ott születtek. Patané ugyan rendkívül tudatos karmester volt, de az ihletet sokszor fontosabbnak tartotta. Jellemző rá egy eset: egyszer kérésére délelőtt 11-kor felhívtam Szegeden az Operaház titkára, és arra kértem, hogy este vállaljam el a Don Carlos operaházi előadását. Elnézést kértem, azt mondtam, nem vállalhatom, mert nem tudok előtte próbálni. Patané erre átvette a telefont, és azt mondta: „Jóska, nekem nem a próbára kellesz, hanem az előadásra.” Előadás előtt negyed órával bejött az öltözőmbé, megkérdezte, hogy hol, milyen tempót szeretnének. A néhány perces megbeszélés után az előadáson olyan sok segítséget kaptam tőle, hogy úgy éreztem ma-

gam, mintha fotelban ülve, kottával a kezemben énekelnék.

● Régen énekelte, hogyan készül most rá?

– Amikor hosszú évek múltán előveszek egy régi darabot, először átnézem, és hagyom magamra hatni. Verdit énekelni mindig ropogó hálás feladat. Azt hiszem, Fiesco figurájának egyetlen megközelítése van: az első két felvonásban a bosszúért lihegő, és bosszúra esküvő idős embert kell megmutatni, aki egyetlen pillanat alatt döbben rá, hogy az egész életét elrontotta, mert olyan emberen akart bosszút állni, aki nem érdemelte meg. Az opera zenéje annyira adja magát, hogy Fiesco szolamának átértelmezésre nem volt szükség. Egyébként ha valami új zenei vagy tartalmi megoldás jut eszembe, akkor azt beépítem az alakításomba.

● A Verdi-sorozat kere-

tében a színház több operát koncertszerűen tervez előadni. Mit gondol erről?

– Nagyon támogatom Pál Tamás és az operatársulat koncertszerű előadások meghonosítására vonatkozó tervét, mert ebben a pénztelen világban ez Nyugat-Európában is régóta élő gyakorlat. Például az antwerpeni Flamand Operában – amelynek évek óta visszatró vendége vagyok – minden évben legalább két operát így mutatnak be, és ezek is rendes előadások szerepelnek a bérleti rendszerben. Annak idején, operaigazgató koromban is azt mondtam: nem millió díszletek szerepelnének Szegeden látni, hanem jó énekeseket hallani! Tudomásul kell venni, hogy drága díszletek most nincsenek, ezért inkább a színvonalas zenei megvalósításra kell a hangsúlyt helyezni.

Hollósi Zsolt

● **A polgármester illetménye: 157 ezer 950 forint**

A bér rangot ad?

A béremelés örömteli dolog. Annak számára mindenképpen, aki kapja. Mint arról lapunkban beszámoltunk: a polgármester és az alpolgármesterek illetményének, s ebből következően a képviselői tiszteletdíjaknak az emelése sem a Torony alatt, sem a városban nem váltott ki osztatlan lelkesedést. E béremelés körülményeiről az előterjesztőt, a közgyűlés jogi és ügyrendi bizottságának elnökét, dr. Piri Józsefet kerdeztük.

– E téma elővezetése – a helyi szervezeti és működési szabályzat értelmében – az utóbbi 6 esztendőben e tisztelettel kompetenciája. A menetet a következő: amikor indokolt, a jegyzői iroda elkészíti az előterjesztést. A jogi bizottság megvitattja, szavazással dönt, majd a közgyűlés elé viszi az ügyet, hogy a végleges döntés megszülessen.

● **Az idei bérfejlesztés kétszer is a képviselők testülete elé került. Miért?**

– Jogszabályok rögzítik: a polgármester illetménye a miniszteri fizetés 90 százaléka. A sajtó is beszámolt arról, hogy az év elején emelkedett a miniszterek fizetése. E változást követve az itteni bérfejlesztés a jogi bizottság január 23-i ülésén került elő. Az épphogy határozatképes testület 4 igen és 1 tartózkodás mellett döntött. De a januári közgyűlés zárt ülésén az előterjesztésről nem szavaztunk, mert a polgármester és egy képviselő is úgy vélte: a téma nem aktuális, csak majd a közalkalmazotti bérfejlesztésekkel együtt. Mivel akkor lekerült napirendről a tisztségviselők illetménye emelésének ügye,

most, márciusban, mikor egyéb témakörökről is előterjesztésekkel léptünk a közgyűlés elé, a jogi és ügyrendi bizottság elnökeként napirendre tűztem e javaslatot is.

● **Tehát a béremelés-téma a képviselők többsége számára valóban váratlanul került elő?**

– Senki sem tűnt meglepettnek.

● **Miről, s milyen eredménnyel szavaztak?**

– Egyszerű többség, vagyis 23 igenlő szavazat kell az önkormányzati tisztségviselők illetményének emeléséhez. A márciusi közgyűlés zárt ülésén jelen lévő 37 képviselő közül 25-en igennel, 9-en nemmel, 3-an tartózkodással szavaztak. A polgármester illetménye: 157 ezer 950, az alpolgármestereké 140 ezer 400 forint.

● **A képviselők tiszteletdíja is emelkedik.**

– Az egyéni, a listás képviselők, illetve a tanácsnokok, bizottsági tisztségviselők esetében különböző arányban.

● **Fel sem merült a városatyák között, hogy egyrészt: közalkalmazotti bérfejlesztés még nem volt; másrészt: a költségvetési vitában a megszorítások és a takarékoskodás kényszerű erejére hivatkoztak, több mint 500 pedagógust elbocsátottak, s ehhez az érvrendszerhez nem „illik”, hogy a képviselők saját fizetésüket emeljék?**

– Szerintem januárban tévedés volt a közalkalmazotti bérfejlesztés feltételként szabni. Aztán: csödhöz közelebb, hitelből létező önkormányzatok is meglik ezt. Igényes munka megfelelő bér ellenében várható. A tisztségnek a bér rangot ad. U. I.

Négynapos szövegkutató konferenciát rendezett a Juhász Gyula Tanárképző Főiskola Magyar Nyelvi Tanszéke Antoine de Saint-Exupéry A kis herceg című regényéről, amely francia nyelven 50 éve, hogy megjelent. A konferencián a regény szövegének különböző megközelítéseiről tartottak előadásokat.

A konferencia kezdeményezője a világ egyik legismertebb szövegkutatója, az Olaszországban élő Petőfi S. János professzor volt, aki tegnap tartott előadást a rendezvényen. Rajta kívül az előadók között volt az Amszterdami kutató Ki-

● Szövegkutatók a tanárképzőn Téma: A kis herceg

bédi Varga Áron, a párizsi egyetemen dolgozó Száva János, a római rádiónál is tevékenykedő jezsuita filológus Szabó Ferenc, valamint számos kitűnő magyarországi irodalomtudós és nyelvész. A szegedi szövegkutató műhely vezetője, a tanárképző főiskola főigazgatója, dr. Békési Imre elmondta: a konferencián a regényt úgy próbálják értelmezni, hogy önálló szövegértékei mellett a többi művészetben megnyilvánuló jelentése – így például zenei, színházi

illetve bábszínházi dramaturgiai vonatkozásban – is megvilágosodjék. Petőfi S. János professzor a regényből kiindulva olyan szöveg-oztályokat különböztetett meg, amelyek megváltoztatják a regényszöveg jelentését. Ilyen szövegosztály az illusztrációival együtt értelmezett regény, a regény fordítása, színházi felhasználása, a regény továbbírása, sőt, a regénnyel rokonítható szöveg-oztályok egymásra helyezéséből megkapjuk a regény

teljes értelmezési világát; Petőfi S. János professzor szerint mivel a szöveg mind egyik osztállyal kapcsolatban ad érdekes információkat, egy egész konferencia kellett ahhoz, hogy a kis herceg szövegének jelentéseiről számot vessen. Ami a szöveghez rendelt jelentéseket illeti, a továbbképző tanárai ismereteket szerezhettek a Petőfi S. János és E. Benkes Zsuzsa által kifejlesztett úgynevezett kreatív-reaktív módszerről is, amelynek az a lényege, hogy

a gyermek egy szövegkezdemenyiből maga hoz létre számára elfogadható szöveget.

A konferenciára a tanárképző főiskolán megnyílt az a kiállítás, amelyet az ország minden részéből való gyermekek rajzaiból állítottak össze a regény témájának kapcsán. A gyermekek feladata az volt, hogy vigyék el a kis herceget olyan bolygókra, amelyeken ma járhatna. A gyermekrajzok között – világunkra jellemzően – a boldogság, a zenészek és a visszhang bolygója mellett megjelent az állatidomár, a ketrecek, a parancsnok, a gyűlölet, a kacatok, a reklám, a robotok és az „én” bolygója is.

S. P. S.

● Seres János kiállítás

Képek és rendőrök

● **Munkatársunktól**

Seres János festőművész alkotásaiból rendeznek kiállítást a Szegedi Rendőrkapitányság (Szeged, Párizsi krt. 16-22.) előcsarnokában. A tárlatot csütörtökön délután 3 órakor dr. Dömötör János művészettörténész ajánlja az érdeklődők figyelmébe. Seres János képei április 18-ig tekinthetők meg a kapitányság ügyfélfogadási idejében, 7.30-tól 15.30-ig.

Részleges népszámlálás

● **Budapest (MTI)**

A Központi Statisztikai Hivatal április 1. és 21. között a lakosság 2 százalékára kiterjedő, kötelező adatszolgáltatáson alapuló kis népszámlálást, úgynevezett mikrocentzust végez. A célja a személyi, családi és lakásadatok felmérése lesz – mondta kedden Budapesten tartott sajtótájékoztatóján Klinger András, a hivatal elnökhelyettese. Hozzátette: az alapfelméréshez kapcsolódóan a KSH megkérdezi a

lakosságot jövedelmi és anyagi helyzetéről, illetve turisztikai és utazási szokásairól is. Ez utóbbi kérdésekre azonban a válaszadás önkéntes. A felmérés során az ország 160 városában és 480 községében mintegy 2500 kérdezőbiztos keresi fel a véletlenül kiválasztott háztartásokat, ami azt jelenti, hogy körülbelül minden 50. lakásba kopognak be, és várhatóan 210 ezer személy adatait írják össze. Az egyedi azonosításra alkalmas in-

formációkat nem dolgozzák fel, a kérdőíveket pedig a KSH levéltára őrzi a levéltári törvény előírásainak megfelelően, azaz a megkérdezett halála után 30 esztendőig.

A mikrocentzus költsége mintegy 158 millió forint – mondta az elnökhelyettes, s a felmérés első eredményeit várhatóan még az idén közti közli. A tervek szerint teljes körű népszámlálást 2001-ben tartanak hazánkban az Európai Unió ajánlái alapján.

Beremendi mész

Kiváló minőség, kedvező ár!

Tavaszi mészakció!!!

Megbízható, korrekt kiszolgálás

MÁRKAKERESKEDŐK:

Első Beton Kft.

Tel.: 62/324-612, 326-735, 326-858.

6728 Szeged, Dorozsmai út 5-7.

Csikós András

Tel.: 62/320-196. 6725 Szeged, Petőfi S. sgt. 54.

Beremendi mész

KERESKEDELMI ÉS SZOLGÁLTATÁSI TERÜLETEKEN MŰKÖDŐ MULTINACIONÁLIS CSOPORT INDLÓ SZEGEDI VÁLLALATÁHOZ

marketing- és reklámterületeken foglalkoztatott, diplomával rendelkező munkatársat keres.

Szakmai gyakorlat, angol vagy német nyelvtudás előny, de nem kizárólagos feltétel.

Jelentkezés feltétele:

– saját kézzel írt, iskolai és szakmai végzettségre, családi állapotra, korábbi munkahelyekre és beosztásokra részletesen kiterő önéletrajz.

– színes arcképes igazolványkép.

– szakmai végzettségeket igazoló oklevelek másolata.

Beküldési határidő: 1996. április 15., hétfő.

Beküldési cím: 6701 Szeged, Pf.: 1161.

A borítékra írja rá: „Hosszú távú karrier”

LP Szervező és Szolgáltató Kft.

Személyzeti Tanácsadó irodája.